

JURNAL

ANALYSE DES VERBES AU CONDITIONNEL DANS LE ROMAN *L'ETE  
DES LUCIOLES*.

Disusun dan Diajukan oleh :

AGUSTINA BANCIN

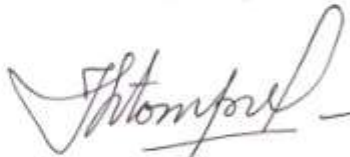
NIM : 210 333 1001

Telah diverifikasi dan dinyatakan memenuhi syarat  
untuk diunggah pada jurnal online

Medan, April 2015

Menyetujui,

Pembimbing Skripsi I



Dra. Jubliana Sitompul, M.Hum  
NIP. 19580925 198703 2 003

Pembimbing Skripsi II



Dr. Hesti Fibriasari, M.Hum  
NIP.19790208 200212 2 002

Editor Jurnal



Nurilam Harianja, S.Pd, M.Hum  
NIP. 19770121 200312 2 004

# **ANALYSE DES VERBES AU CONDITIONNEL DANS LE ROMAN *L'ÉTÉ DES LUCIOLES*.**

Agustina Bancin

**Dra. Jubliana Sitompul, M.Hum**

Dr. Hesti Fibriasari, M.Hum

Département des Langues Étrangères

Faculté de Lettres et d'Arts

Université de Medan

Mél : [hexagonefrance12@gmail.com](mailto:hexagonefrance12@gmail.com)

## **RESUMÉ**

Le but de cette recherche est de savoir des verbes au conditionnel qui se trouvent dans le roman *L'été des lucioles* et de savoir quelle est la valeur du conditionnel la plus dominante dans le roman *L'été des lucioles*. La méthode utilisée est celle de la description qualitative et l'œuvre de Gilles Paris *L'été des lucioles* est utilisée comme les sources des données. La théorie utilisée est celle d'Isabelle Chollet et Jean-Michel Robert. Basé sur le résultat et l'analyse de la recherche, la valeur du conditionnel la plus dominante est la valeur de souhait et désir. Il apparaît 19 fois de 57 valeurs de conditionnel trouvées. À côté de ça, la valeur de conditionnel passé qui est la plus dominante est la valeur de souhait. Qui apparaît 5 fois de 12 valeurs de conditionnel trouvées.

**Mots-clés :** *Valeur du verbe, Verbe au Conditionnel, Roman L'Été des lucioles*

## **INTRODUCTION**

Le mode est une expression ou description de la situation psychologique de l'action du locuteur ou l'attitude de locuteur sur le sujet parlé. Dans certaines langues, surtout dans les langues flexionnelles, le mode est exprimé en termes de morphologie, mais dans d'autres langues, il est exprimé d'une manière lexicale. L'un des modes est un mode conditionnel qui indique les conditions, les hypothèses, la supposition bien que parfois le contexte de la phrase présente comme un rêve ou une illusion.

Selon le site [http://fr.wikipedia.org/wiki/Mode\\_%28grammaire%29](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mode_%28grammaire%29), Le mode (du latin *modus*, manière) est un trait grammatical qui dénote la manière dont le verbe exprime le fait, qu'il soit état ou action (la terminologie linguistique emploie la dénomination de procès). Le plus souvent associé au verbe, ce trait ne

lui est cependant pas exclusif. Les modes verbaux représentent la manière dont l'action exprimée par le verbe est conçue et présentée. L'action peut être mise en doute, affirmée comme réelle ou éventuelle. Ils se combinent à la sémantique des verbes et par là créent les aspects. Enfin, ils entraînent morphologiquement des désinences verbales (les conjugaisons).

Chollet (2009 : 106) dit que le mode exprime l'attitude du locuteur par rapport à son discours. Il y a plusieurs modes, ce sont :

1. **L'indicatif** est le mode de l'affirmation, du réel.

Exemple : Jacques **étudie** la psychologie.

2. **Le subjonctif** est le mode du doute, des émotions (il exprime le but, le souhait, la possibilité).

Exemple : il est possible que je **parte** ce week-end.

3. **Le conditionnel** est le mode d'irréel (il exprime l'éventualité, l'hypothèse)

Exemple : il **pourrait** neiger.

4. **L'impératif** est le mode de l'ordre.

Exemple : **Dépêche-toi !**

À ces quatre modes principaux s'ajoutent :

1. **Le mode infinitif**

Exemple : **Descendre** par l'arrière du bus.

2. **Le mode participe**

Exemple : **En arrivant** à l'université, j'ai rencontré Jacques **accompagné** Fabienne.

Généralement, l'utilisation du mode conditionnel dans la vie quotidienne a pour but d'exprimer la politesse, soit à l'orale ou à l'écrite. À l'écrite, par exemple, on peut en utiliser quand on veut rédiger la lettre motivation. Par exemple :

*Sérieux, volontaire et immédiatement disponible, j'aimerais avoir l'opportunité de me former au métier de caissier et, ainsi, de servir votre enseigne de grande distribution.*

*Dans l'attente d'une réponse de votre part, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.*

Basé des exemples cités ci-dessus, l'utilisation de la phrase conditionnelle est nécessaire à savoir, donc plusieurs fonctions qui obligent les apprenants d'avoir une bonne connaissance pour comprendre une énonciation ou un texte. Si non, ils auront du mal à bien identifier la valeur de la condition.

Le roman est un moyen d'écrit qui est intéressant aux étudiants à lire. Dans le roman, au niveau grammatical, il y a plusieurs choses à savoir par exemple *le mode indicatif, impératif, conditionnel, et subjonctif* pour qu'on sache comprendre un texte surtout un texte littéraire puisque chaque mode a des valeurs différentes.

L'une des connaissances à connaître, c'est le conditionnel. Dans le Roman L'été du Lucioles de Gilles Paris, on a trouvé quelques exemples de l'utilisation de conditionnel présent, ce sont :

- (1) « ... des fois, *j'aimerais* être un roman pour ne plus quitter sa main»  
(Gille paris, l'été des lucioles, p. 113).
- (2) «..., ils ont dit qu'elle *reviendrait* bientôt dans son pays. « (Gille paris, l'été des lucioles, p. 135).

Dans le premier exemple au-dessus, l'exemple du conditionnel présent utilise le verbe au mode conditionnel présent qui a l'intention d'exprimer *la volonté*. Dans la deuxième exemple, le conditionnel est précédé par le verbe introducteur au passé à la phrase subordonnée. Le mode conditionnel dans cette phrase indique *le futur dans le passé*.

Après avoir lu les deux exemples cités, il est important d'analyser la valeur conditionnelle, car en lisant le roman quand ils ne comprennent pas bien la valeur de la phrase, les sens de la phrase ne sont pas clairs.

Cette recherche est la continuation de la recherche d'Oriza Safitri (2009) dont le titre *Analyse d'Utilisation le Mode Conditionnel dans la Lettre Formelle de L'ambassade de France au Département de Français de l'Unimed*. La recherche qu'on va faire est différente que celle d'Oriza puisque le texte du roman est loin plus long que des lettres. Donc, l'analyse serait plus difficile et plus compliquée parce que l'auteur ne vise pas seulement au mode utilisé mais également au contexte du texte entièrement. Voilà une des causes qui pousse l'auteur à faire une recherche des verbes au conditionnel.

## **MÉTHODOLOGIE**

Dictionnaire Larousse (2004 :83) affirme que l'analyse est une étude faite en vue de discerner les différentes parties d'un tout, de déterminer ou d'expliquer les rapports qu'elles entretiennent les unes avec les autres.

Chollet (2009 : 139) dit que les emplois du conditionnel présent sont : pour exprimer une demande, un souhait ou un désir au moment présent ; pour exprimer le conseil, le reproche, la suggestion ; pour exprimer la possibilité, la probabilité, le doute ; pour exprimer l'hypothétique, l'imaginaire ou l'irréel ; et pour exprimer le futur dans le passé.

Cette recherche utilise la méthode qualitative. Moleong ( 2006 : 6 ) dit que, *“Penelitian kualitatif adalah penelitian yang bermaksud untuk memahami fenomena tentang apa yang dialami oleh subjek penelitian, misalnya perilaku, persepsi, motivasi, tindakan, dan lain-lain secara holistik, dan dengan cara deskripsi dalam bentuk kata-kata dan bahasa pada suatu konteks khusus yang alamiah dan dengan memanfaatkan berbagai metode ilmiah”*.

C'est à dire que la recherche descriptive est la recherche dont le but est de comprendre le phénomène de tous les trucs subis holistiquement par le sujet de l'observation, par exemple la caractère, perception, motivation, action, d'une façon descriptive en quelques termes et langues, dans une contexte spécifiquement en utilisant la méthode scientifique.

On utilise l'œuvre de Gille Paris L'été des lucioles comme sources des données. La théorie qui est utilisée dans cette recherche est celle d'Isabelle Chollet et Jean-Michel Robert.

## **RÉSULTAT DE LA RECHERCHE**

Pour faciliter l'analyse des valeurs des chaque verbes au conditionnel trouvé, on fait le code de chaque valeurs: les valeurs de A (Une politesse/ une demande polie), B (Un souhait/ un désir), C (Un conseil), D (Une suggestion), E (Un reproche), F (Une possibilité), G (Un doute), H (Une hypothétique), I (Une imaginaire ou l'irréel), J (Un futur dans le passé).

Après avoir analysé et examiné bien des données, on a obtenu beaucoup de verbes au conditionnel, soit au conditionnel présent ou passé, qui se trouvent dans

le roman *L'été des lucioles* par Paris Grille. Le pourcentage de chaque valeur trouvée dans le roman *L'été des lucioles* par Paris Grille est présenté dans le tableau ci-dessus :

No	Les valeurs	Conditionnel présent		Conditionnel passé	
		Fréquence	Pourcentage	Fréquence	Pourcentage
1	A.	-	-	2	20 %
2	B.	19	33,33%	5	50 %
3	C.	3	5,27%	-	-
4	D.	1	1,75%	-	-
5	E.	-	-	-	-
6	F.	1	1,75%	1	10 %
7	G.	18	31,57%	1	10 %
8	H.	9	15,78%	1	10 %
9	I.	2	3,50%	-	-
10	J.	6	10,52%	-	-
<b>TOTAL</b>		<b>59</b>	<b>99,98%</b>	<b>10</b>	<b>100%</b>

Le tableau 4.3 montre qu'il existe les différences significantes entre la fréquence et le pourcentage de dix valeurs conditionnels trouvées : 1) Dans le conditionnel présent, il n'y a pas de valeur de A (Une politesse/ une demande polie) et de E (Un reproche). Par contraire, dans le conditionnel passé, il n'y a pas de valeur de C (Un conseil), D (Un suggestion), F (Une possibilité), H (Une hypothétique) et J (Un futur dans le passé) ; 2) Les valeurs les plus bases dans le conditionnel présent sont celle D (Un suggestion), et F (Une possibilité) qui paraissent une fois. Tandis que les valeurs les plus bases dans le conditionnel passé sont celle E (Un reproche) et G (Un doute).

Ensuite, la similarité montré dans ce tableau est que la valeur la plus dominante dont la formation du verbe au conditionnel présent et passé est celle du conditionnel B (Un souhait/ un désir) qui paraît 19 fois et 5 fois. C'est parce qu'un roman ne contient pas juste la vie de réelle, mais aussi la fiction. S'il était évalué à travers la littérature de la psychologie, on peut tirer la conclusion que chaque être

humain a une passion et un désir. Voilà pourquoi cette valeur se trouve souvent dans le roman *L'été des lucioles*.

Après cela, en regardant le tableau 4.3 ci-dessus il nous indique que la valeur du conditionnel H (Une hypothétique) paraît 7 fois ou 12,29% dont la formation présent, et 3 apparitions ou 25% dont la formation passé, la valeur du conditionnel D (Un suggestion) paraît 1 fois ou 1,75% dont la formation présent et aussi paraît 1fois ou 8,33% dont la formation passé, et la valeur du conditionnel F (Une possibilité) paraît 1 fois ou 1,75% dont la formation présent et paraît 1 fois ou 8,33% dont la formation passé.

Basé sur le tableau il nous explique que la valeur du conditionnel G (Un doute) paraît 18 fois ou 31,57% dont la formation présent, la valeur du conditionnel J (Un futur dans le passé) paraît 6 fois ou 10,52% dont la formation présent, la valeur C (Un conseil) paraît 3 fois ou 5,27% dont la formation présent, la valeur du conditionnel I (Un imaginaire ou l'irréel) paraît 2 fois ou 3,50% dont la formation présent, Par contraire, la valeur du conditionnel A (Une politesse/ une demande polie) qui paraît 2 fois ou 16,67% dont la formation passé.

À côté de cela, il y a certaines valeurs du conditionnel qui n'existent pas dans le roman *l'Eté des Lucioles* soit dans la formation présent ou passé. Dans la formation présent, ce sont la valeur du conditionnel A (Une politesse/ une demande polie) et la valeur du conditionnel E (Un reproche). Au contraire, Dans la formation passée, ce sont C (un regret) D (un conseil), F (un reproche), G (une possibilité), H (un doute) et J (un futur dans le passé).

## **CONCLUSION GÉNÉRALE**

Après avoir fait une analyse concernant des verbes au conditionnel et les valeurs du conditionnel paraissant le roman *l'Eté des Lucioles*. On peut tirer la conclusion comme les suivantes :

1. Les verbes au conditionnel qui est trouvée dans le roman *l'Eté des Lucioles* sont :
  - a. Les verbes être, avoir pouvoir, savoir et vouloir sont utilisés pour exprimer la politesse/ la demande polie.

- b. Les verbes aimer, préférer, adorer, vouloir sont utilisés pour exprimer le désir et le souhait/ le désir.
  - c. Les verbes devoir et falloir sont utilisés pour exprimer le conseil.
  - d. Les verbes pouvoir et devoir sont utilisés pour exprimer le reproche.
  - e. Les verbes dire, pouvoir et vouloir sont utilisés pour exprime la suggestion.
  - f. Les verbes pouvoir sont utilisés pour exprime le doute.
2. La valeur de conditionnel la plus dominante dans le roman *l'Été des Lucioles* est :
- a. La valeur de conditionnel la plus dominante parmi les valeurs du dessus c'est celle **B (Un souhait/ un désir)**, qui paraît 19 fois ou 33,33%. La valeur de conditionnel qui se trouve dans le roman, car dans un roman qui contient la vie réelle et contient également la fiction, si elle était évaluée à travers la littérature de la psychologie alors que chaque être humain a une passion et un désir. Voilà pourquoi cette valeur se trouve souvent dans le contenu du roman *l'été des lucioles*.
  - b. La valeur de conditionnel passé qui est trouvée la plus dominante parmi la valeur du dessus c'est celle de la valeur de conditionnel **B (Un souhait/ un désir)** qui paraît 5 fois ou 4,67%, car dans un roman qui contient la vie réelle et contient également la fiction, si elle était évaluée à travers la littérature de la psychologie alors que chaque être humain a une passion et un désir.

## BIBLIOGRAPHIE

Chollet, Isabelle et Robert Jean-Michelle. 2009. *Précis de Grammaire*. Paris :

CLÉ International.

Safitri , Oriza. 2009, Mémoire. *Analyse d'Utilisation le Mode Conditionnel dans la Lettre Formelle de L'ambassade de France au Département de Français de l'Unimed*

Paris, Gilles. 2014. *L'été des Lucioles*. Paris: Héloïse d'Ormesson



Moleong, Lexy, J. 2006. *Metodologi penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

Larousse, 2004. *Dictionnaire le Petit Larousse*: Paris : CLÉ International

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Mode\\_%28grammaire%29](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mode_%28grammaire%29)